



CLASSIQUES
GARNIER

AUDISIO (Gabriel), « Glossaire », *Extirper l'hérésie de Provence. Vaudois et luthériens (1530-1560)*, p. 309-310

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14905-7.p.0309](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14905-7.p.0309)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

- Abjuration : aveu et renonciation solennelle de ses erreurs
Affanateur : brassier, manœuvre
Ajourner : assigner à comparaître
Amplier : agrandir, augmenter, élargir, copier (un acte)
Ampliation : étendue
Annotarié : annotation
Arrentement : location
Ars : brûlé
Aucun, aucuns : quelqu'un, certains
Averaige : ovin
- Baile : habitant investi de la fonction de juge, représentant du seigneur
Bailler : donner
Ban, arrière-ban : service militaire dû par les vassaux à leur seigneur
Barbe : prédicateur vaudois
Basochier : juriste
Boute : outre
Brassier : ouvrier agricole
Bugade (provençal) : lessive
- Capelan* (provençal) : prêtre
Casuel : somme versée lors de l'administration des sacrements
Charger : accuser
Comment : commentaire
Comté de Venise : Comtat Venaissin
Contumace : exécution en l'absence du condamné
Cordelier : moine franciscain
Coucher : dépouiller
Couleur, sous couleur : prétexte, sous prétexte
- Croton : cachot
Curatier : travailleur du cuir
- Définition : achèvement
Délat : accusé
Dogmatiser : enseigner, instruire
- Élargir, eslargir : libérer
Élargissement, eslargissement : libération
Employer : solliciter l'aide
Endoctriner : instruire
Epitomé : abrégé d'histoire antique
Ès : en les
Exhiber : exposer, montrer, présenter
Expédition : exécution
Exploit : acte de justice pour assigner, notifier, saisir
Eyssade (provençal) : houe
- Fachurier : sorcier
Falloir : manquer
Fame : réputation, rumeur
Figure, en figure : en effigie
Flétrissure : marque infamante au fer rouge
Forçaire : forçat
Fors : sauf, excepté
Fourrage : pillage
Frère de l'observance : moine franciscain
Frère mineur : moine franciscain
Fuitif : fugitif
- Garach* (provençal) : guéret
- Hard : corde
Harnois : armure, équipement d'armes

<i>lère, yère, iero</i> (provençal) : aire	Praticien : juriste, homme de loi
Illec : ici, là	Prébende : revenu d'un canonicat
Indice : index	
Inhibition : interdiction	Récoler : lire au témoin sa déposition pour vérifier s'il la maintient
Incontinent : immédiatement, aussitôt	Record : souvenir
Inquant : encan, enchères	Relaps : personne retombée en hérésie après avoir abjuré
Intimé : assigné en justice	Rognes, gratter les rognos : faire des reproches, blâmer
Ire : colère	Rôle : liste
Jà : déjà, maintenant	
Jacobins, jacopins : dominicains	
	Sagette : flèche
Lettres missives : simples lettres	Saumée : unité de surface de terre
Lettres patentes : lettres scellées au nom du roi	Scolie : note
	Séminateur : semeur
Mandement, mander : ordre, envoi ; commander, envoyer	Si : aussi
Ménage : contenu de la maison	Spelunque, spelenque : caverne
Ménager : administrateur de maison, domaine, terre	<i>Subrestan</i> , (provençal) : surveillant
Mense : revenu d'un évêché	Surcomblance : surplus
Munition : approvisionnement	Surnom : patronyme, nom de famille
	Sursoyer : différer, surseoir
	Synagogue : assemblée
Nonnain : nonne, religieuse	
	Taxer, taxation : fixer le montant, montant
Ombre, sous ombre : sous prétexte	Tine : bassin, tonneau
	Traite : transport
<i>Pastoureja</i> (provençal) : faire paître	Tuition : sûreté
Pertinax : obstiné	
Pervertir : détourner	Umbre : voir ombre
<i>Petoule</i> (provençal) : petite crotte	Université : communauté
Plège, pleige : caution, garantie	
Pille : pillage	Vacation : charge, fonction, vacance des tribunaux
Postposer : reporter	Venise : Comté de Venise, Comtat Venaissin